

NINCO4RC

NH93106
“1/10 ROCKER”



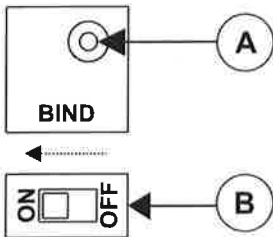
1/10 2WD RC ELECTRIC BUGGY RTR

MANUAL DEL USUARIO
USER HANDBOOK
MANUAL DO USUARIO
HANDBUCH
MANUEL DE L'UTILISATEUR
MANUALE D'USO

SINCRONIZACIÓN (COCHE-EMISORA) / BINDING PROCESS (CAR - TRANSMITTER)

**Coche y emisora están sincronizados.
Car & Transmitter are already synchronized.
Voiture et Émetteur sont déjà synchronisés.**

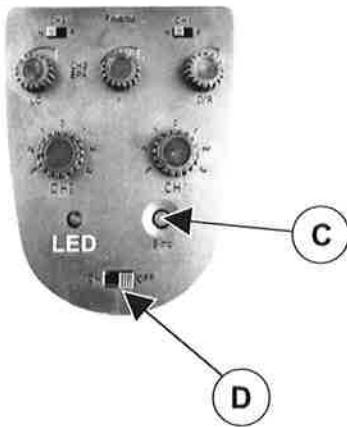
A continuación se describe el proceso por si fuera necesario realizarlo de nuevo:
Below the binding process explanation in case you may need to do it again:
Processus indiqué en bas soit qu'il faut le refaire à nouveau:

CAR

- 1- Mantener pulsado el botón BIND (A) al mismo tiempo que ponemos en marcha el coche: ON (B)

Press and hold "BIND" button (A) while turning on the car. (B)

Appuyez le bouton "bind" sur la voiture et le (A) maintenir appuyé à la fois que l'on branche la voiture. (B)

TRANSMITTER

- 2- Mantener pulsado el botón BIND (C) al mismo tiempo que ponemos en marcha la emisora (ON) (D) y no soltarlo hasta que el LED parpadee.

Press and hold "BIND" (C) button while turning (ON) the transmitter. (D) Hold it until LED starts flashing.

Appuyez le bouton "bind" sur l'émetteur. (C) En allumez l'émetteur (ON) en maintenant "BIND" (D) appuyé jusqu'au moment où la LED clignote.

- 3- Espere... / Wait...

Attendez.....



5"

El LED queda fijo / LED remains fixed / La LED reste fixe.

- 4- Apagar coche y emisora. / Turn off car and transmitter.

Eteignez la voiture et l'émetteur.

- 5- Encender emisora y coche... ¡ya están sincronizados! / Turn on transmitter and car... binding process is already done!

Allumez l'émetteur et branchez la voiture... Ils sont déjà liés !

Por favor, lea atentamente las instrucciones antes de manipular este vehículo.

ESPECIFICACIONES:

NH93106 1/10 BUGGY 2,4 Ghz

Longitud	Anchura	Altura	Dist. entre ejes	Relación	Altura chasis	Diámetro rueda (T/D)	Anchura rueda (T/D)	Motor
395mm	250mm	150mm	282mm	1:9,2	30mm	90/82mm	42/29mm	Rc540

CONTENIDO:

Artículos necesarios para el funcionamiento del vehículo, incluidos en el set:



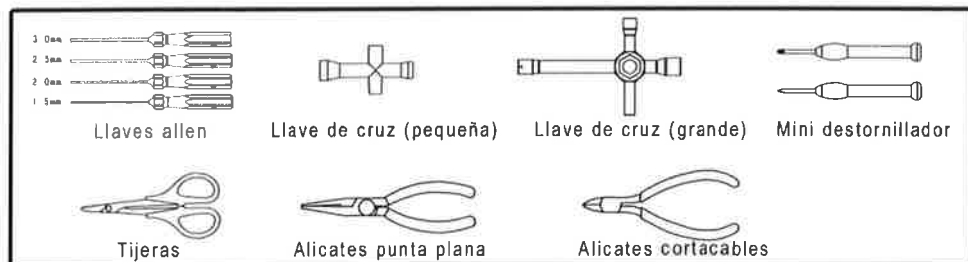
- Coche
- Emisora 2,4Ghz
- Motor
- PCB 2-1 (ESC-RX)
- Servo
- Batería Ni-MH 7,2 V 2000 mAh
- Requiere 4 pilas AA

NOTA:

-Cargar la batería durante 8 o 10 horas antes de su primer uso.
No dejarla desatendida durante el proceso de carga.

-Cuando el coche está bloqueado, no continuar activando el gatillo. Puede sobrecalentar y dañar el variador.

Los siguientes artículos, no incluidos en el set, son necesarios para la manipulación y mantenimiento del vehículo:



LA EMISORA

La emisora requiere 4 pilas AA para su funcionamiento.



Retira la tapa para acceder al compartimiento de las pilas.

Vuelve a poner la tapa una vez las pilas ya colocadas.

Precaución con las pilas:

Se recomienda el uso de pilas alcalinas de 1,5v en lugar de recargables de 1,2v.

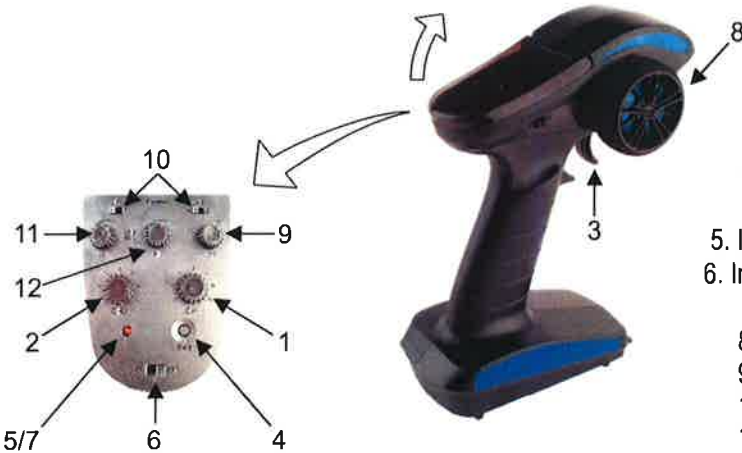
Vigile la correcta colocación de la polaridad

No usar baterías de diferentes tipos ni mezclar nuevas y usadas.

Retirar las pilas si no va a usar la emisora en un largo periodo de tiempo.

Sustituya las pilas según marque el indicador de nivel.

Funciones de la emisora:



1. Trim dirección
2. Trim acelerador
3. Gatillo acelerador
4. Botón asociación
5. Indicadores potencia
6. Interruptor encendido
7. Led encendido
8. Control dirección
9. Dual rate dirección
10. Inversor servos
11. Control freno
12. Control acelerador

Cómo conducir:



1. Gatillo en posición neutra
(coche parado)



2. Apretar gatillo
(marcha adelante)



3. Volver a neutro
(desaceleración)



4. Abrir gatillo
(freno en seco)



5. Dejar de nuevo
en neutro (activa el variador)



6. Abrir gatillo
(marcha atrás)

Please read carefully the instructions before using the car.

FEATURES:

NH93106 1/10 BUGGY 2,4 Ghz

Length	Width	Height	Wheel base	Gear ratio	Ground clearance	Wheel diameter	Wheel width	Motor
395mm	250mm	150mm	282mm	1:9,2	30mm	90/82mm	42/29mm	Rc540

CONTENTS:

Items needed for running



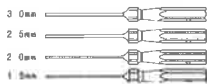
- Car
- Transmitter 2,4Ghz
- Motor
- PCB 2-1 (ESC-RX)
- Servo
- Battery Ni-MH 7,2v 2000mAh
- 4 AA batteries required

NOTE:

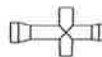
-Charge the battery for 8-10 hours for the first time usage. Do not charge the battery unattended.

-When the car is blocked, do not continue to pull/push the trigger, this will cause the ESC to overheat and damage the ESC

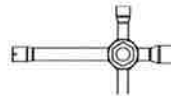
The following items, not included in the kit, are required for assembling your model:



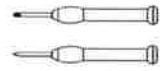
Hexagonal screwdriver



4-way cross wrench



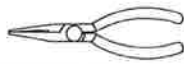
4-way cross wrench



mini screwdriver



Scissors



needle nose cutter



Wire cutter

TRANSMITTER

The transmitter requires 4 AA batteries.



Slide the battery cover to open the battery compartment.

Replace the battery cover after AA batt. are installed.

Battery precautions:

We recommend to use the 1,5V alkaline batteries instead of the 1.2V chargeable batteries.

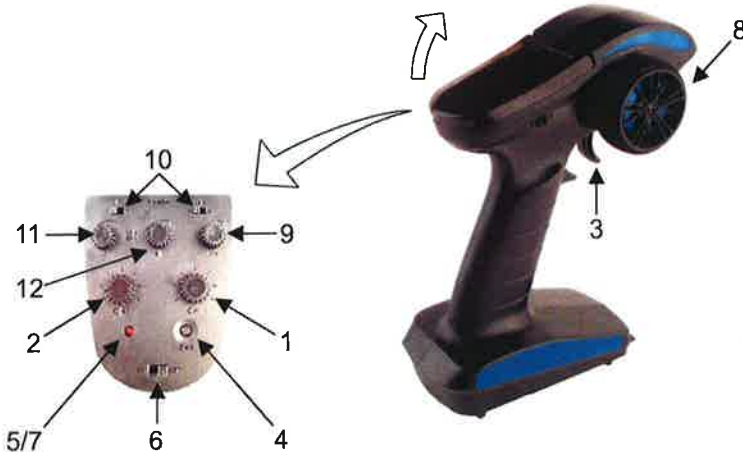
Do not install with wrong polarities.

Do not use batteries of different types and do not mix old and new batteries.

Do not leave batteries if not in use for a long period.

Please replace batteries when power indicators are weak

Function switches of the transmitter:



1. Steering trim
2. Throttle trim
3. Trigger
4. Biding
5. Power indicator
6. Switch on-off
7. On-off indicator
8. Control wheel
9. Steering Dual rate
10. Inversor servos
11. Brake control
12. Throttle control

How to drive:



1. Trigger at the neutral position
(stop) (forward)



2. Pull the trigger
(decelerate)



3. Back to neutral



4. Push the trigger
(breaking)



5. Release the trigger
to neutral



6. Push the trigger
(backwards)

O EMISOR

O emisor requer 4 pilhas AA para o seu funcionamento.



Retira a tampa para aceder ao compartimento das pilhas.

Volta a por a tampa uma vez as pilhas já colocadas.

Precaução com as pilhas:

Recomenda-se o uso de pilhas alcalinas de 1,5v em lugar de recarregáveis de 1,2v. Verifique a correcta colocação da polaridade.

Não usar baterias de diferentes tipos nem misturar novas e usadas.

Retirar as pilhas se não vai usar o emisor por um longo período de tempo.

Substitua as pilhas quando o nível indicar.

Funções do emisor



Como conduzir:



1. Gatilho em posição neutra
(carro parado)



2. Apertar gatilho
(marcha frente) (desaceleração)



3. Voltar a neutro



4. Empurrar gatilho
(trava em seco)



5. Deixar de novo em
neutro (activa o variador)



6. Empurrar gatilho
(marcha atrás)

Bitte lesen Sie aufmerksam diese Anleitung bevor Sie das Modell benutzen

EIGENSCHAFTEN:

NH93106 1/10 BUGGY 2,4 Ghz

Länge	Breite	Höhe	Radstand	Ratio	Bodenfreiheit	Raddurchmesser	Reifenbreite	Motor
395mm	250mm	150mm	282mm	1:9,2	30mm	90/82mm	42/29mm	Rc540

INHALT:

Ausstattung des Modells Benötigte Teile um das Modell zu benutzen (enthalten):

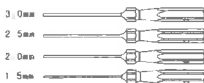


- Farzeugh
- Sender 2,4Ghz
- Motor
- PCB 2-1 (ESC-RX)
- Servo
- Batterie Ni-MH 7,2v 2000mAh
- 4 pilas AA (nitch enthalten)

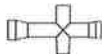
ACHTUNG:

- Laden Sie den Akku das erste mal 8-10 Stunden auf bevor Sie Ihn benutzen. Lassen Sie Ihn dabei nicht unbeaufsichtigt
- Wenn etwas das Modell blockiert, geben Sie kein Gas mehr, dieses kann den Fahrregler überhitzen und zerstören

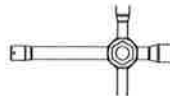
Die folgenden Teile (nicht enthalten) werden benötigt:



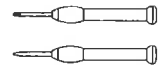
Inbus Schraubendreher



4-Wege Schraubenschlüssel



4-Wege Schraubenschlüssel



Mini Schraubendreher



Schere



Cutter Messer



Seitenschneider

SENDER:

Der Sender benötigt 4 AA Batterien.



Schieben Sie den Batteriedeckel auf um an die Halterungen zu gelangen.

Schließen Sie den Batteriedeckel nachdem Sie die Batterien eingelegt haben.

Vorsichtsmaßnahmen:

Wir empfehlen die Verwendung von 1,5V Alkaline Batterien anstelle von 1,2V Akkus.

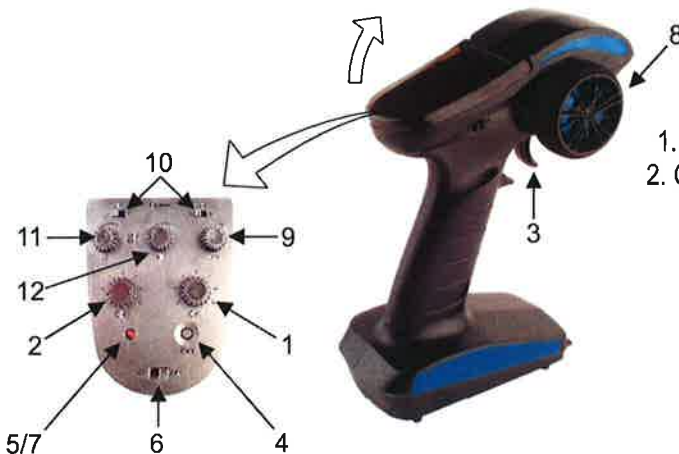
Achten Sie auf die richtige Polarität

Verwenden Sie keine unterschiedlichen Batterien gleichzeitig

Nehmen Sie die Batterien aus dem Sender wenn Sie ihn länger nicht benutzen

Tauschen Sie die Batterien aus wenn diese nicht mehr die volle Leistung haben.

Funktionen des Senders:



1. Steuerungs Feineinstellung
2. Gas/Bremse Feineinstellung
3. Abzug
4. Binding
5. Betriebs LED
6. An/Aus Schalter
7. Status LED
8. Steuerungsrad
9. Dual rate Steuerung
10. Servo Umrichter
11. Bremsen Kontrolle
12. Gaskontrolle

Fahranleitung:



1. Abzug in Neutralstellung
(Stop) (Vorwärts)



2. Ziehen des Abzugs
(Gas wegnehmen)



3. Zurück zu Neutral



4. Drücken des Abzugs
(Bremsen)



5. Loslassen des Abzugs
(Neutral Position)



6. Drücken des Abzugs
(Rückwärts)

Veillez lire attentivement les instructions avant d'utiliser la voiture.

SPECIFICATIONS:

NH93106 1/10 BUGGY 2,4 Ghz

Longueur	Largeur	Hauteur châssis	Entrave	Rapport d'engrenage	Garde au sol	Diamètre de roue	Largeur de roue	Moteur
395mm	250mm	150mm	282mm	1:9,2	30mm	90/82mm	42/29mm	Rc540

CONTENU:

Éléments nécessaires au fonctionnement de votre voiture (inclus):

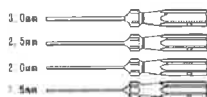


Voiture
 Emetteur 2,4Ghz
 Motor
 PCB 2-1 (ESC-RX)
 Servo
 Batterie Ni-MH 7,2v 2000mAh
 4 piles AA (non inclusées)

NOTE:

- Rechargez la batterie pendant 8-10 heures lors de la première utilisation. Ne laissez pas la batterie sans surveillance pendant la charge.
- Lorsque la voiture est bloquée, n'appuyez pas sur la gâchette, car l'ESC risque de surchauffer et de s'endommager.

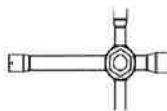
Les éléments suivants, non inclus dans le kit, sont nécessaires au montage de votre voiture.



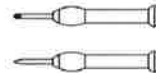
Tournevis hexagonal



Clé en croix



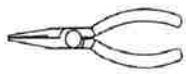
Clé en croix



Tournevis miniature



Tijzers
 Ciseaux



Alicates punta plana
 Pince à bec



Alicates cortacables
 Coupe-câbles

ÉMETTEUR

L'émetteur nécessite 4 piles AA.



Faites glisser le couvercle des piles pour ouvrir le compartiment à piles.

Remettez le couvercle des piles après avoir installé les piles.

Précautions concernant les piles:

Nous vous recommandons d'utiliser des piles alcalines 1,5V plutôt que des piles rechargeables 1,2V.

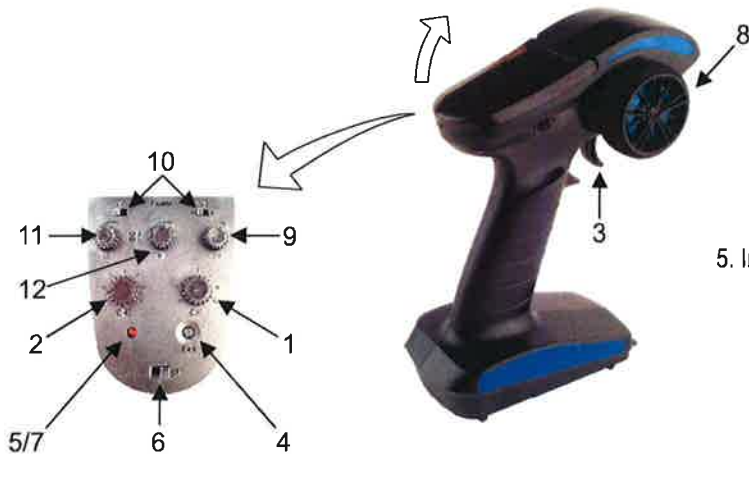
Respectez les polarités.

Ne mélangez pas différents types de piles ou des piles neuves avec des piles usagées.

Enlevez les piles en cas de non-utilisation prolongée.

Remplacez les piles lorsque les indicateurs de puissance sont faibles.

Commandes des fonctions de l'émetteur:



1. Trim de direction
2. Trim d'accélération
3. Gâchette
4. Liason
5. Indicateur de puissance
6. Interrupteur on-off
7. Indicateur On-Off
8. Molette de contrôle
9. Dual Rate direction
10. Inverseur servos
11. Contrôle du frein
12. Contrôle du gaz

Comment conduire:



1. Gâchette au point mort (stop)
(marche avant) (décélérer)



2. Tirez la gâchette



3. Retour au point



4. Poussez la gâchette (freiner)
retour au point mort
arrière)



5. Relâchez la gâchette pour
gâchette (marche



6. Poussez la

Leggere attentamente le istruzioni prima di usare l'auto

CARATTERISTICHE:

NH93106 1/10 BUGGY 2,4 Ghz

Lunghezza	Larghezza	Altezza	Interasse	Rapporto di trasmissione	Altezza	Diametro della ruota	Larghezza della ruota	Motore
395mm	250mm	150mm	282mm	1:9,2	30mm	90/82mm	42/29mm	Rc540

CONTENUTI:



Articoli necessari per il funzionamento

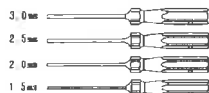
Auto
Trasmettitore 2,4Ghz
Motore
PCB 2-1 (ESC-RX)
Servo
Batteria Ni-MH 7,2v 2000mAh
Requisiti batterie: 4 nel formato AA

ATTENZIONE:

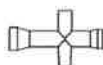
-Caricare la batteria per 8-10 ore per il primo utilizzo. Non lasciare la batteria incustodita mentre è in carica.

-Quando l'auto è bloccata, non si deve continuare a tirare/spingere il grilletto, ciò causerà il surriscaldamento e il guasto dell' ESC.

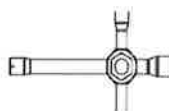
I seguenti articoli, non inclusi nel kit, sono necessari per assemblare il vostro modello.



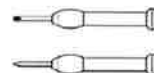
Cacciavite esagonale



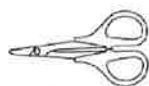
Chiave a croce a 4 vie



Chiave a croce a 4 vie



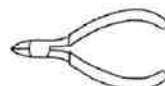
Mini giravite



Forbici



Taglierina a punta



Pinza tagliafilì

ZENDER

Il trasmettitore necessita di 4 batterie AA



Fare scivolare il coperchio della batteria per aprire il vano batterie.

Riposizionare il coperchio dopo avere installato le batterie AA.

Consigli sull'uso delle batterie:

Si raccomanda di utilizzare le batterie alcaline invece di quelle ricaricabili da 1,2v. Installare le batterie rispettandone la polarità.

Non usare batterie di diverso tipo e non mischiate le vecchie batterie con le nuove.

Rimuovere le batterie dal prodotto se non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo.

Sostituire le batterie quando gli indicatori di potenza sono deboli.

Interruttori funzionali del trasmettitore:



Come guidare:



1. Grilletto in posizione neutra
(stop) (avanti) (rallentare)



2. Tirare il grilletto



3. Ritornare alla posizione neutra



4. Spingere il grilletto
(interruzione)

















































5. Rilasciare il grilletto e ritornare
alla posizione neutra







































6. Spingere il grilletto.
(indietro)

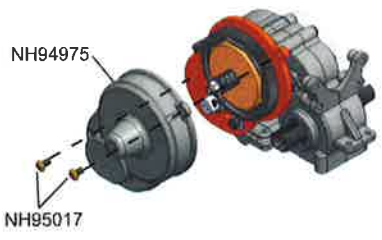
SPARE PARTS

NH94957- Chassis 	NH94958 Front Lower Suspension Arm 	NH94959 Rear Lower Suspension Arm 	NH94960 Front Chassis Plate 	NH94961 Rear Chassis Plate 	NH95019 Shock Absorber 
NH94962 Front Shock Tower 	NH94963 Rear Shock Tower 	NH94964 Steering Hub (Left/Right) 	NH94965 Front Hub Carrier (Left/Right) 	NH94966 Rear Upright 	NH94977 Rear Arm Bulkhead 
NH94967 Front Bulk Head Brace 	NH94968 Front Shock Mount 	NH94969 Front Upper Link 58,5 mm 	NH94970 Steering Link 55 mm 	NH94971 Rear Upper Link 73 mm 	NH94978 Front Arm Bulkhead 
NH94972 Servo Link 30,5 mm 	NH94973 Gear Box 	NH94974 Motor Guard 	NH94975 Main Gear Cover 	NH94976 Wing Mount 	NH94979 Front Bumper 
NH94980 Steering Sway Arm Assembly 	NH94981 Rear Body Mount 	NH93565 Radio Tray Mount A 	NH94982 Battery Strap 	NH94983 Front Wheel Complete 	NH94988 Servo Saver Assembly 
NH94984 Rear Wheel Complete 	NH94985 Differential Case (48P) 	NH94986 Gear (34T-48P) 	NH94987 Gear (81T-48P) 	NH94988 Gear (20T-48P) 	NH94989 Motor Gear (23T-48P) 
NH94990 Diff. Planetary Gear  2P 4P 2P 4P	NH94991 Differential Culdrive 	NH94992 Slipper Shaft 	NH94993 Rear Wheel Axle 	NH95001 Diff. Shaft 	NH94994 Front Wheel Axle 
NH94995 Slipper Pad 	NH94996 Slipper Hub 	NH95021 Slipper Tension Spring 	NH94997 Motor Mount 	NH95002 Pin 3x26 	NH94999 Dogbone 

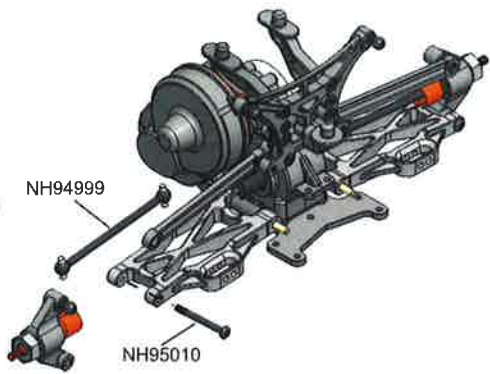
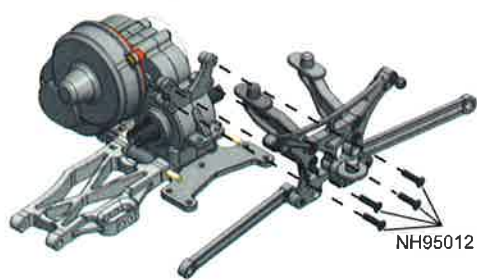
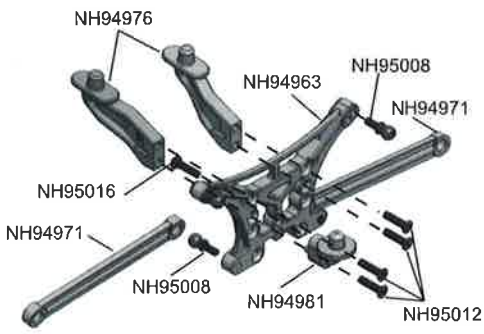
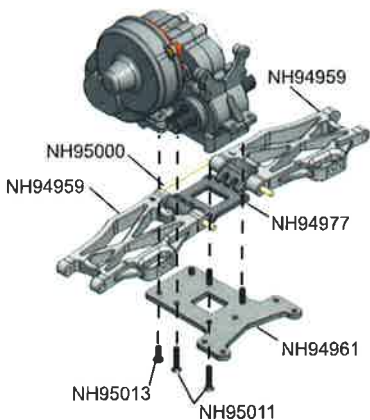
SPARE PARTS

NH95003 Pin 5x18 	NH94529 Pin 2x10 	NH93556 Wheel Hex. 	NH94816 Ball Bearing Ø15xØ10x 4 	NH93541 Ball Bearing Ø10xØ5x 4 	NH94936 Battery (7.2 V 2000mAh) 
NH93767 Ball Bearing Ø5xØ10x 4 	NH95004 Washer 8x3x0.5 	NH95005 Diff. O-Ring 	NH95006 Steering Shaft Bush 	NH94299 Shock Ball Head C 	NH95020 2 in 1 ESC / ERX 
NH94167 Sus. Arm E-Clips Ø4x0.6mm 	NH95007 R-Clip 	NH93558 Nuts M3 	NH93534 Nuts M4 	NH95008 Ball Head Screws 5.8mm 	NH93575 Servo 6Kg 
NH93823 M3x3 Grub Hex. Screws 	NH95009 Front Lower Sus. Arm Screw 3 x25 	NH95010 Rear Lower Sus. Arm Screw 3 x29 	NH95011 Flat Head Hex. Screw M3x14 	NH95012 Flat Head Hex. Screw M3x12 	NH95000 Front/Rear Suspension Pin 
NH95013 Flat Head Hex. Screw 3x8 	NH95014 Flat Head Hex. Screw 2x10 	NH95015 Flat Head Hex. Screw 3x10 	NH93984 Cap Head Hex. Screw 3x16 	NH93983 Cap Head Hex. Screw 3x14 	NH95018 Motor Rc 540 
NH95016 Cap Head Hex. Screw 3x12 	NH94195 Cap Head Hex. Screw 3x10 	NH95017 Cap Head Hex. Screw 3x5 	NH94281 M3x8 Column Head Hex 	NH94956 Bodyshell 'Rocker' 	NH95027 Transmitter 

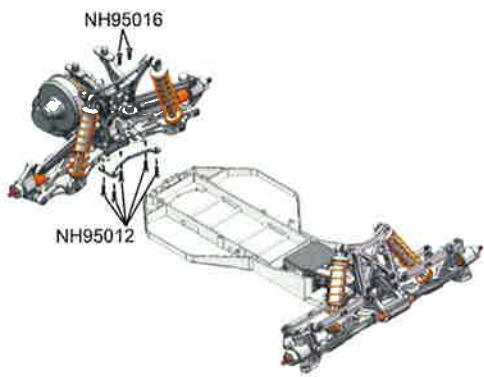
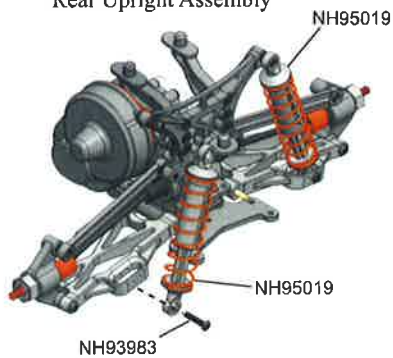
Diff.Main Gear/Motor Assembly



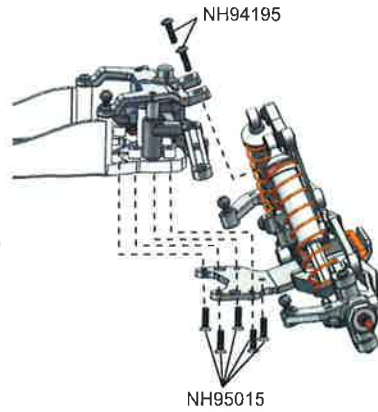
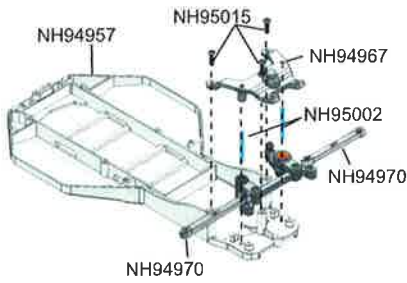
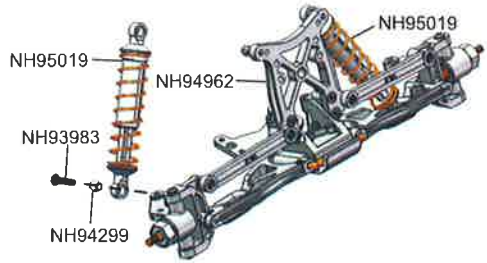
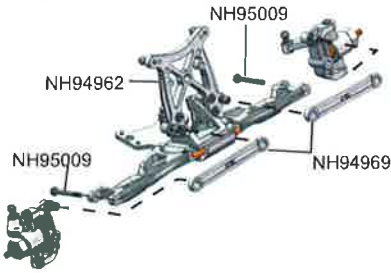
Rear End Installation



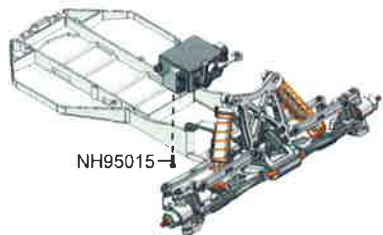
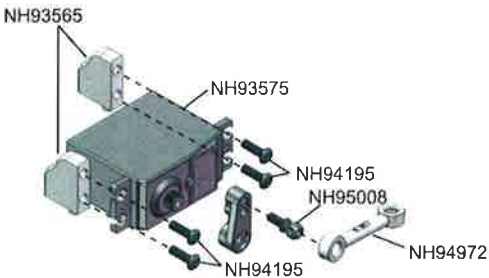
Rear Upright Assembly



Front End Installation



Servo Saver Set Assembly



ESPAÑOL

Este es un producto complejo de hobby, no es un juguete. No recomendado para menores de 14 años. Debe ser usado con precaución y sentido común y requiere un mínimo básico de habilidad para su pilotaje. No utilizar este producto de manera segura y responsable puede causar lesiones o daños en el propio producto u otras propiedades. Este producto no está recomendado para niños sin la estricta supervisión de un adulto. El manual del producto contiene instrucciones de seguridad, uso y mantenimiento. Es importante leer el manual y seguir las instrucciones y avisos que explica antes de manipularlo, prepararlo o usar para poder pilotarlo correctamente y evitar daños o lesiones.

ENGLISH

This is a sophisticated hobby product and not a toy. Children under the age of 14 are forbidden. It must be operated with caution and common sense and requires some basic mechanical ability. Failure to operate this product in a safe and responsible manner could result in injury or damage to the product or other property. This product is not intended for use by children without direct adult supervision. The product manual contains instructions for safety, operation and maintenance. It is essential to read and follow all the instructions and warnings in the manual, prior to assembly, setup or use, in order to operate correctly and avoid damage or injury.

PORTUGUES

Este é um produto completo de hobby, não é um brinquedo. Não recomendado para menores de 14 anos. Deve ser usado com precaução e sentido de responsabilidade, requer um mínimo básico de habitação para sua pilotagem. Não utilizar este produto de maneira insegura ou irresponsável, pode causar lesões ou danos no próprio produto ou em outras propriedades. Este produto não é recomendado para crianças sem a supervisão de um adulto. O manual do produto contém instruções de segurança, uso e manutenção. É importante ler o manual e seguir as instruções e avisos que explica antes de o manipular, preparando-o para usar, poder pilota-lo correctamente e evitar danos ou lesões.

DEUTSCH

Dieses Modell ist ein hochentwickeltes Hobbygerät, kein Spielzeug. Es ist für Kinder unter 14 Jahre nicht geeignet. Es sollte mit viel Vorsicht und gesundem Menschenverstand verwendet werden und um ihn zu steuern ist ein Minimum an Handfertigkeit notwendig. Eine nicht sichere und unverantwortliche Verwendung kann zu Schäden am Modell selber als auch an anderen Gegenständen führen. Dieses Gerät ist nicht für Kinder ohne strikte Überwachung durch einen Erwachsenen geeignet. Aus dem Handbuch zu diesem Modell gehen wichtige Hinweise zur Sicherheit, Verwendung und Wartung hervor. Daher sollten Sie dieses aufmerksam lesen und die darin enthaltenen Anweisungen und Hinweise beachten, bevor Sie das Modell vorbereiten und in Betrieb nehmen. Auf diese Weise werden Sie lernen, ihn korrekt zu steuern und Schäden oder Verletzungen zu vermeiden.

FRANÇAIS

Ceci est un produit sophistiqué de loisirs et non un jouet. Interdit aux enfants de moins de 14 ans. Il doit être utilisé avec précaution et bon sens, nécessite des connaissances de base en mécanique. Le fait de ne pas utiliser ce produit d'une manière sécuritaire et responsable peut provoquer des blessures ou des dommages au produit ou à d'autres biens. N'est pas adapté à une utilisation par des enfants sans la surveillance directe d'un adulte. Le manuel contient des instructions relatives à la sécurité, à l'utilisation et à l'entretien de ce produit. Il est essentiel de lire et de suivre toutes ces instructions et les avertissements avant assemblage, installation ou utilisation du produit afin de garantir un fonctionnement correct, sans causer de dommages ou de blessures.

ITALIANO

Questo sofisticato articolo per il tempo libero non è un giocattolo. Non è adatto per bambini con meno di 14 anni. Deve essere utilizzato con molta cautela e con buonsenso. Per il comando a distanza è richiesta un minimo di manualità. L'utilizzo insicuro e irresponsabile può provocare danni allo stesso modello e danneggiare anche altre cose. Questo articolo non può essere utilizzato da bambini senza la sorveglianza e la guida di un adulto. Il manuale d'uso specifica molte indicazioni per la sicurezza, per l'uso e per la manutenzione. Per questa ragione è molto importante seguire le indicazioni di il manuale d'uso e pertanto è importantissimo leggerlo con attenzione e seguirne scrupolosamente sia le istruzioni che le indicazioni in esso contenuto prima di metterlo in funzione. Solo in questo modo riuscirete ad imparare di comandarlo correttamente evitando danni o ferimenti.

SERVICIO TÉCNICO ONLINE: PARA GARANTÍA Y ATENCIÓN AL CLIENTE VISITE www.ninco.com
ONLINE CUSTOMER SERVICE AND WARRANTY VISIT www.ninco.com.

CE 0678



MADE IN CHINA

NINCO+RC

is brand of NINCO DESARROLLOS S.L.

Ctra. de l'Hospitalet 32

08940 Cornellà Barcelona Spain

CIF B-60307725

